

乔姆斯基的语言观

On Chomsky's View of Language

赵美娟 著

W 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflp.com

乔姆斯基的语言观

On Chomsky's View of Language

赵美娟 著

图书在版编目 (CIP) 数据

乔姆斯基的语言观 / 赵美娟著. —上海：上海外语教育出版社，2013
ISBN 978 - 7 - 5446 - 2957 - 7

I. ①乔… II. ①赵… III. ①语言学—研究 IV. ①H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 271255 号

出版发行：上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编：200083

电 话：021-65425300 (总机)

电子邮箱：bookinfo@sflep.com.cn

网 址：<http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑：梁泉胜

印 刷：上海叶大印务发展有限公司

开 本：890×1240 1/32 印张 5.25 字数 157千字

版 次：2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5446-2957-7 / 1449

定 价：20.00 元

本版图书如有印装质量问题，可向本社调换

前言

语言学史上先后出现过不同的流派、学说，乔姆斯基的语言理论在其中占据了独特的地位。1957年乔姆斯基的《句法结构》问世标志着生成语法的创立。自此，生成语法打破了结构主义在语言学研究中的垄断地位，掀起了语言学界的乔姆斯基革命。语言学不再被当作一门分类科学，而被当作如同物理学、生物学一样的自然科学。语言研究的方法不再以归纳法为主，而改为以演绎-推导法为主。语言不再仅仅被当作交际的手段，更被看作思维的工具，看作人之为人的特有属性。乔姆斯基继承并发扬唯理主义的传统，就人类语言提出这样的假设：语言是人的生物属性，人的语法知识是天赋的；人类语言存在着普遍语法；人脑中有专司语言的机制——语言官能。在那以后的半个世纪中，乔姆斯基矢志不移地以内省、演绎、形式化的方法探寻人类语言的普遍运作机制和特点，并希望借此获得关于人类特有的心智的知识，发现人类与动物认知世界方式的差异，揭开人脑之谜。

几十年来围绕乔姆斯基语言理论的争议一直不断，有的对他的理论表示高度赞赏，有的利用普遍语法理论框架对个别语言展开研究，有的通过对个别语言的研究来探寻普遍语法原则，也有的对他的理论的哲学基础表示难以认同，或对他的基本假设提出质疑，认为他无视语言使用者的感受和语言使用的环境。

对乔姆斯基语言理论的种种质疑在很大程度上源于对他的语言观的不解或误解。因此，本书试图从哲学基础、认知观、社会政治观、生物学、语言习得等方面对乔姆斯基的语言理论进行宏观的考察，以便从本质上对乔姆斯基的思想有一个全面客观的认识。

首先，本书通过探讨乔姆斯基的语言学理论的哲学基础、比较两代认知科学的异同，对乔姆斯基的语言观进行剖析，藉以全面客

观地认识其语言理论的实质，消除对其语言理论的误解，从而正确认识和理解乔姆斯基主张的内在主义语言学研究的理论原则、方法和目的。

其次，除了语言学的论著外，乔姆斯基在社会政治学方面也出版了不少著作、发表了许多言论，是美国激进派政治人物的最著名代表之一。因此，本书通过介绍乔姆斯基的政治主张，剖析他的社会研究与语言研究的微妙联系，论证他的语言学观点和政治观点都是受同样的哲学理念驱动，进而从侧面增强了对乔姆斯基语言观本质的理解。

再次，通过介绍语言官能的生物学依据，探索语言习得的规律和特点以及手语语言学的发现，认证乔姆斯基提出的语言是人类特有的能力的假设的合理性。

然后，通过分析乔姆斯基语言理论的发展，了解乔姆斯基在语言理论上的追求，进一步认识和理解乔姆斯基在语言学上追求的目标。

最后，分析乔姆斯基理论的价值和意义，了解他对其他学科如计算机科学、心理语言学、语言哲学等领域的贡献。

本书综合哲学、认知科学、社会政治学、生物学、语言学等多个学科领域的最新研究和发现，对乔姆斯基的语言理论进行宏观考察，全面刻画乔姆斯基语言观，有助于消除对生成语法的误解，真正理解乔姆斯基语言理论的实质，并激发更多的学者在生成语法领域进行耕耘探索。

目 录

绪论	1
第一章 乔姆斯基及其语言理论简介	7
1.1 乔姆斯基其人及其理论简介	8
1.1.1 家学渊源	8
1.1.2 求学时代	9
1.1.3 《句法结构》的诞生	12
1.1.4 成就与荣誉	13
1.2 乔姆斯基语言理论的基本假设和目标	15
1.2.1 乔姆斯基语言理论的基本假设	15
1.2.2 乔姆斯基语言理论的研究对象	21
1.2.3 乔姆斯基语言理论的研究目标	24
1.3 语言学的学科性质与研究方法	29
1.3.1 语言学的学科性质	29
1.3.2 乔姆斯基语言学的研究方法	30
1.3.3 语言研究的表达形式	33
1.4 乔姆斯基理论的发展历程	34
1.4.1 第一语言模式时期	35
1.4.2 标准理论时期	36
1.4.3 修正的扩充标准理论时期	37
1.4.4 管辖和约束理论时期	38
1.4.5 最简方案时期	40
1.5 对乔姆斯基理论的评述	40
1.6 本章小结	43

第二章 乔姆斯基语言观的哲学基础	44
2.1 简介	44
2.2 语言哲学的历史回顾	45
2.3 乔姆斯基的唯理主义思想的渊源	46
2.3.1 经验主义对知识与语言的认识	46
2.3.2 唯理主义对知识与语言的认识	47
2.3.3 笛卡尔的唯理论	48
2.3.4 洪堡特的唯理主义思想	51
2.4 乔姆斯基的哲学思想及其意义	55
2.4.1 内在论	57
2.4.2 自然主义	58
2.4.3 普遍主义	59
2.4.4 个性主义	59
2.4.5 心智主义	60
2.5 乔姆斯基理论与唯理主义传统的比较	61
2.6 本章小结	62
第三章 乔姆斯基的认知观	64
3.1 简介	64
3.2 两代认知科学的比较	65
3.2.1 哲学基础: 唯理主义 vs 体验主义	65
3.2.2 语言研究的本质	67
3.2.3 语言与心智	67
3.2.4 意义的来源	69
3.2.5 语言中的普遍性	70
3.3 乔姆斯基认知观的本质	71
3.4 本章小结	71
第四章 乔姆斯基政治观与语言观的关联	73
4.1 简介	73
4.2 乔姆斯基的政治主张	74
4.3 乔姆斯基的社会政治观的本质	75
4.4 乔姆斯基的社会研究与语言研究的联系	76

4.4.1 解释和异见	77
4.4.2 唯理主义的体现	80
4.5 本章小结	82
第五章 语言官能的生物学证据	83
5.1 简介	83
5.2 人类语言能力的独特性	85
5.2.1 模仿能力	85
5.2.2 概念意向系统(Conceptual-Intentional System, C-I System)	86
5.2.3 无限离散性	86
5.3 发音-感知系统(Articulatory-Perspectual System, A-P System)	87
5.3.1 发音器官	87
5.3.2 语言功能在大脑中的定位	88
5.3.3 布洛卡区	89
5.3.4 维尼克区	90
5.3.5 大脑半球功能特异化	91
5.4 语言的模块性	92
5.5 语言与遗传	94
5.5.1 专门性语言障碍(SLI)与家族聚集性	94
5.5.2 FOXP2 与语言能力	94
5.5.3 其他研究	98
5.6 本章小结	99
第六章 普遍语法与语言习得	100
6.1 简介	100
6.2 普遍语法原则	101
6.3 普遍语法与第一语言习得	101
6.3.1 语言输入	102
6.3.2 第一语言习得的规律和特点	106
6.3.3 原则与参数和第一语言习得	110
6.4 普遍语法与第二语言习得	113

6.4.1 第一语言习得与第二语言习得的区别	113
6.4.2 普遍语法在第二语言习得中的可及性	114
6.5 手语语言学的发现	117
6.5.1 手语习得的规律	118
6.5.2 手语习得的起始年龄	119
6.6 本章小结	120
第七章 乔姆斯基语言理论的进展	121
7.1 简介	121
7.2 语言的设计	121
7.3 语言的进化	124
7.4 本章小结	130
第八章 乔姆斯基语言学说与时代发展	131
8.1 简介	131
8.2 对语言学发展的贡献	131
8.3 对认知心理学的贡献	133
8.4 对计算机科学及人工智能等的贡献	133
8.5 对语言哲学的贡献	135
8.6 对生物学及医学的贡献	136
8.7 本章小结	136
总结	138
参考书目	141

绪论

1957 年乔姆斯基出版了著名的《句法结构》(Syntactic Structures)，由此创建了转换生成语法理论，并在语言学界掀起一场革命。生成语法在唯理主义哲学观的基础上，以解释充分性为目标，以内省、演绎、形式化的方法探寻人类语言的普遍运作机制和特点。几十年来乔姆斯基发表了大量的著作，不断修正完善生成语法，从第一语言模式 (the first linguistic model) 时期过渡到标准理论 (standard theory) 时期、扩展的标准理论 (extended standard theory) 时期、修正的扩展的标准理论 (revised extended standard theory) 时期、管辖和约束理论 (the theory of government and binding) 时期，直至今日的最简方案 (minimalist program) 时期，生成语法已经历几次重大调整。

乔姆斯基理论自创立之日起，即引起很大的争议。忠实的追随者有之，激烈的反对者亦有之。赞赏他的人将他与伽利略、达尔文、爱因斯坦、毕加索、弗洛伊德、罗素相提并论，反对他的人称他为 20 世纪两个最大的骗子之一^①、美国狂人、机会主义者 (Smith, 2001, p. 4)。随着理论的发展变化，它的追随者也出现了分化，有继续坚持下来的，有与生成语法分道扬镳的，也有自创理论与生成语法抗衡的。

许多研究者从不同角度对乔姆斯基的语言理论展开研究。其中，Iran Robinson 的 *The New Grammarian's Funeral — A Critique of Noam Chomsky's Linguistics* (1975) 驳斥了乔姆斯基的基本观点，并且设法论证他的研究路径是错误的。Terence Moore 和 Christine Carling

^① 美国逻辑学家 Richard Montague 称乔姆斯基和爱因斯坦为 20 世纪的两大骗子，英国语言学家 Neil Smith 为此调侃说至少乔姆斯基有一个好同伴。

的 *Understanding Language: Towards a Post-Chomskyan Linguistics* (1982) 尝试着论证乔姆斯基所设立的语言学研究的目标和任务是不恰当的，提出语言学研究不能将语言作为一个独立自足的系统，而应将它与语言使用者的知识、经验、信念等联系起来。Fred D'agostino 的 *Chomsky's System of Ideas* (1986) 认为，乔姆斯基关于语言与心智的思想可以归纳为主观主义、个体主义、心智主义、唯理主义和知性主义等，并指出其观点具有内在的统一性，他对其思想体系进行了辩护，但对其心智主义的观点提出了异议。

John Lyons 的 *Chomsky* (1977) 简要介绍了乔姆斯基的学说的概要、语言理论的目标、生成语法的心理含义等。Neil Smith 的 *Chomsky: Ideas and Ideals* (1999) 分析了乔姆斯基在语言研究和心智研究方面的成就，探讨了乔姆斯基理论的心理学和哲学意义，高度评价了乔姆斯基语言理论的贡献。Robert F. Barsky 的 *Noam Chomsky: A Life of Dissent* (1998) 主要分为两个部分：乔姆斯基的生长历程和学术成就，但此书更像是作为政治人物的乔姆斯基的传记。James McGilvray 的 *Chomsky: Language, Mind and Politics* (1999) 精炼地概括了乔姆斯基关于人性、知识和心智、政治的观点，并尝试探寻乔姆斯基语言理论与其社会政治观之间的关联。

Louise M. Antony 和 Norbert Hornstein 主编的 *Chomsky and His Critics* (2003) 选录了 10 位作者对乔姆斯基哲学思想的不同侧面的研究论文，如心身问题、语言官能的意义和作用、语言的指称、公共语言、I-语言等。此书最后还收录了乔姆斯基对这些文章的回应。McGilvray 主编的 *The Cambridge Companion to Chomsky* (2005) 收录了 13 位作者关于乔姆斯基理论的研究论文，全书分三个部分：乔姆斯基论人类语言、乔姆斯基论心智、乔姆斯基论社会价值和政治，分别探讨了“柏拉图问题 (Plato's problem)^①”、语言研究的科学问题、语言与大脑、内在论、语言创造性、知识分子的责任等问题，是一本对乔姆斯基思想较为全面论述的研究论文集。

此外，Koerner 主编的 *The Transformational-Generative Paradigm*

^① 柏拉图提出疑问：人们在其短暂的一生中与世界的接触如此之少，但为何他们的知识却是如此丰富？

and Modern Linguistic Theory (1975), Andrew Radford 的 *Transformational Syntax — A Student's Guide to Chomsky's Extended Theory* (1981) 和 *Minimalist Syntax: Exploring the Structure of English* (2004), Geoffrey Horrocks 的 *Generative Grammar* (1987), Luigi Rizzi 的 *Relativized Minimality* (1996), Chris Collins 的 *Local Economy* (1997), Pieter Seuren 的 *Chomsky's Minimalism* (2004) 等侧重介绍乔姆斯基的语法理论及其技术手段, 或利用生成语法的框架对语言进行研究。

以上的研究客观地反映了人们对乔姆斯基理论的认识, 有全盘接受, 积极推广的, 有部分接受的, 也有完全否定的。但是令人感到不足的是, 上述研究较多地还是停留在对乔姆斯基理论不同层面的研究, 如他语言理论的哲学基础、他对心智的研究、他的社会政治观、生成语法的技术手段。

乔姆斯基的理论在 20 世纪 70 年代末被介绍到我国。历年来主要翻译出版的著作有: 邢公畹等 (1979 年) 的《句法结构》, 陆锦林等 (1980 年) 的《乔姆斯基评传》(Chomsky), 黄长著等 (1986 年) 的《句法理论的若干问题》(Aspects of the Theory of Syntax), 方立等 (1988 年) 根据英国企鹅出版社的丛书 “Psycholinguistics: Chomsky and Psychology” 编译了《乔姆斯基》, 牟小华、侯月英 (1989 年) 的《语言与心理》(Language and Mind^①)、徐烈炯等 (1992 年) 的《乔姆斯基语言哲学文选》, 周流溪等 (1993 年) 的《支配和约束论集》(Lectures on Government and Binding, The Pisa Lectures) 等等。

近年来, 国内的一些出版机构还陆续引进了乔姆斯基的原著以及介绍他的学说的论著, 例如: 乔姆斯基的《语言与心智研究新视野》(New Horizons in the Study of Language and Mind), 《语言知识: 其性质、来源及使用》(Knowledge of Language: Its Nature, Origin and Use)。J. Ouhalla 的《转换生成语法导论: 从原则参数到最简方案》(Introducing Transformational Grammar: From Principles and Parameters to Minimalism), A. Radford 的《句法学: 最简方案导论》

^① mind 一词译作心智、心理。

(*Syntax: A Minimalist Introduction*)，《转换生成语法教程》(*Transformational Grammar: A First Course*)，《最简方案：句法理论与英语结构》(*Syntactic Theory and the Structure of English: A Minimalist Approach*)和V. Cook 和 M. Newson 的《乔姆斯基的普遍语法教程》(*Chomsky's Universal Grammar: An Introduction*)。

此外，还相继出现了一些介绍和评析乔姆斯基理论的著作，例如：黑龙江大学《外语学刊》编辑部的《乔姆斯基语言理论介绍》(1982)，张彦昌的《转换语法初阶》(1983)，冯志伟的《现代语言学流派》(1987)，胡明扬的《西方语言学名著选读》(1988)，方立的《美国理论语言学研究》(1993)，刘润清的《西方语言学流派》(1995)，宋国明的《句法理论概要》(1997)，徐烈炯的《生成语法理论》(1988)介绍了生成语法的科学性质、研究内容与方法，以及标准理论和组合理论。温宾利的《当代句法学导论》(2002)侧重介绍了原则与参数理论。石定栩的《乔姆斯基的形式句法——历史进程与最新理论》(2002)回顾了生成语法的发展历程；吴刚的《生成语法研究》(2006)介绍了生成语法的哲学理论、发展阶段和研究现状，并对生成语法进行了评价。梅德明的《现代句法学》(2008)以生成语法学说为理论框架，以英语语料为主要例句，探讨了现代句法学的核心理论及最新研究成果。

另外，还出现了一些运用乔姆斯基理论框架进行研究的著作，例如：沈阳的《现代汉语空语类研究》(1994)，徐烈炯主编的《共性与个性——汉语语言学中的争议》(1999)，徐杰的《普遍语法原则与汉语语法现象》(2001)，沈阳等的《生成语法理论与汉语语法研究》(2001)，戴曼纯的《最简方案框架下的广义左向合并理论研究》(2003)，王立第的《论元结构新论》(2003)。

除了以上著作外，还涌现出一批论文，就乔姆斯基语言理论的各个层面进行探讨研究。20世纪70年代末到90年代初，国内尚处于对乔姆斯基的语言理论引进介绍的阶段，90年代中期至今则出现了一些对乔姆斯基语言理论的研究性的作品，也出现了一些利用生成语法框架对个别语言的研究，包括对汉语的研究。

概括而言，围绕着乔姆斯基的语言理论，人们展开了不同层面的研究，有的将生成语法理论运用于解释个别语言，有的利用个别

语言的语料来证实或证伪普遍语法的原则，有的对生成语法的某些技术手段进行探讨，也有的对乔姆斯基的语言哲学思想进行批评。但是总体而言，利用生成语法理论框架开展的研究虽有突破，却还相对缺乏。大多数研究局限于对乔姆斯基语言理论的某个发展阶段进行评述，或对乔姆斯基的某论著进行介绍，而生成语法与其他语言学理论的对比研究尚显不足，对于生成语法的哲学基础还较多地停留在介绍上，跨学科的研究还处于起步阶段，尤其缺乏对乔姆斯基理论的全面宏观的评价。此外，有人称乔姆斯基的论著难以卒读，自己读到一半就放弃了，但就是在这种一知半解的情况下却撰文批评乔姆斯基所作的研究，因此，某些评价缺乏一定的客观性。

对乔姆斯基语言理论的种种批驳很大程度上是由于批评者对乔姆斯基的语言观的误解或曲解，因此，要正确地了解乔姆斯基的语言学理论，首先要全面客观地认识他的语言观。“语言研究中最重要的同时最被我们忽视的问题是语言观，也就是语言研究者对他的研究对象——语言的本体存在方式，由于采取了某些特定的观察角度之后所做出的基本假设。任何研究者在开始他的工作之前都已经对他的研究对象选择了一种这样的假设，来作为他思考的最大前提和先行知识”（刘大为，1995）。

本书拟通过探讨乔姆斯基的语言学理论的哲学基础和认知特点，对其语言观进行剖析，藉以全面客观地认识其语言理论的实质，消除对其语言理论的误解，从而正确认识和理解乔姆斯基主张的内在主义语言学研究的理论原则、方法和目的。其次，通过介绍乔姆斯基的政治主张，剖析他的社会研究与语言研究的微妙的联系，进而从侧面增强对乔姆斯基语言观的本质的理解。再次，通过探讨人类语言的生物学基础，探索语言习得的规律和特点以及手语语言学的发现，认证乔姆斯基提出的语言是人类特有能力的假设的合理性。然后，通过分析乔姆斯基语言理论的发展轨迹，了解乔姆斯基在语言理论上的追求，进一步认识和理解乔姆斯基的语言学的基本假设。最后，探讨时代如何造就乔姆斯基，并分析乔姆斯基理论的价值和意义，对其他学科如计算机科学、心理语言学、语言教学等领域的贡献。

为全面客观地分析乔姆斯基的语言观，本书将针对以下问题展

开研究：

- (1) 乔姆斯基持有怎样的语言观？
- (2) 乔姆斯基语言观的本质是什么？
- (3) 乔姆斯基的语言观有何依据？
- (4) 普遍语法如何进展？
- (5) 乔姆斯基语言理论的意义何在？

本书共分八章。第一章针对上述第1个问题，介绍乔姆斯基的语言学说的基本假设、研究对象、目标和方法，概括乔姆斯基理论的发展历程，回顾国内外的研究状况。第二章至第四章针对第2个问题，其中第二章分析乔姆斯基语言观的哲学渊源、论述乔姆斯基的哲学思想及其意义；第三章通过两代认知科学的比较，总结乔姆斯基的语言认知观的本质；第四章通过分析乔姆斯基的政治主张，分析他的社会研究与语言研究之间的关联，探讨两者背后的共性，进而从侧面增强对乔姆斯基语言观本质的理解。第五章至第六章针对第3个问题，第五章通过引入生物学在人类语言能力方面的研究成果，综合语言产生的物质基础和语言进化的生物学证据，论证语言是人类特有的能力；第六章通过探讨语言习得的规律和特点以及手语语言学的发现，论证普遍语法的假设。第七章针对第4个问题，侧重从语言设计和语言进化两个方面分析乔姆斯基语言理论的进展，探索人类语言是否存在乔姆斯基所谓的高度概括又极其简单明了的普遍语法。第八章针对第5个问题，分析乔姆斯基理论的价值和意义，对其他学科如计算机科学、心理语言学、语言教学的贡献。

乔姆斯基及其语言 理论简介

乔姆斯基被誉为“当代思想大师”(Lyons, 1977, p. 9), 在语言学上享有崇高的地位, “他可能是本世纪最重要的人物, 是未来几代人推崇的伽利略、笛卡尔、牛顿、莫扎特或毕加索”(Barsky, 1998, p. 3)。乔姆斯基在语言学领域提出了全新的观念和研究方法, 使语言学理论由传统的用分布和替换原则进行结构分析的分类法转化为对语言本质的探索, 他对人类语言本质的开拓性研究被誉为“乔姆斯基革命”, 并成为围绕形式语言学而开展的争论的中心。《纽约时报》书评家 Daniel Yergin 称“转换生成语法的诞生是本世纪最主要的成就之一”, 乔姆斯基的理论“可与揭开 DNA 分子的遗传密码相提并论”。

乔姆斯基兴趣广泛, 不仅在语言学上卓有成就, 而且在社会活动、历史、哲学、政治学、认知科学、心理学方面都有建树。在美国“当代全球最具影响力”100 名公共知识分子评选中, 他排名第一。在美国《科学》(Science) 杂志评选出的 20 世纪世界前 10 位最伟大科学家中, 他是唯一健在者。据《芝加哥论坛报》(Chicago Tribune) 报道, 在被引用文献最多的前十位思想家中, 乔姆斯基的文献引用率仅次于柏拉图和弗洛伊德。

本章简要介绍乔姆斯基的生平以及他的语言学说的要义, 探讨他的语言学说区别于其他语言学说的独特之处。

1.1 乔姆斯基其人及其理论简介

1.1.1 家学渊源

1928年12月7日诺姆·乔姆斯基（Noam Chomsky）诞生于宾夕法尼亚州费城一个移民家庭。其父 William Chomsky 来自乌克兰的一个小镇，1913年移民至美国；其母 Elsie Chomsky（婚前姓 Simonofsky）生于东欧的白俄罗斯，长在美国。他们均受过良好教育，热衷犹太文化、希伯来复兴和犹太复国主义运动。乔姆斯基在希伯来文化的熏陶下长大。2002年3月，在参加加州大学伯克利分校的 Harry Kreisler 主持的“历史访谈”节目时，乔姆斯基透露，他八九岁时每个星期五晚上就与父亲一起阅读希伯来文学作品（Kreisler, 2002）。但尽管如此，乔姆斯基自称他唯一能够运用自如的语言还是英语。

William Chomsky 博士是著名的希伯来语教授，著有 *David Kimhi's Hebrew Grammar*、*Hebrew, the Eternal Language* 等多部研究希伯来语的学术著作，被誉为“世界上最重要的希伯来语语法学家之一”（《纽约时报》，1977年7月22日），可以说他是诺姆·乔姆斯基进入语言学领域的引路人。他的人生追求是“教育那些正直上进、思想自由独立、关心改善世界、并且乐于参与使所有人的生活更有意义更有价值的活动的人”（Barsky, 1998, p. 11），这个理想直接影响着诺姆·乔姆斯基的学术追求。

乔姆斯基十二岁时读了其父著作 *David Kimhi's Hebrew Grammar* 的初稿，得到了最初的语言学的启蒙。David Cohen 在 *Psychologists on Psychology* (1994) 一书中提到乔姆斯基还是个高中生时就为其父的中世纪希伯来语语法著作校对，这直接将乔姆斯基引入了历史语言学的领域，并为他未来的思想奠定了基础，让他确信解释语言如何运作才是语言学的目的。父亲的希伯来语研究深刻地影响了年轻的乔姆斯基，使他不仅掌握了关于闪族语系（Semitic）语言的结构和历史的知识，而且还意识到自己的天赋就在于语言学研究（Sampson, 1980, p. 130）。多年后，乔姆斯基在与友人的交谈中提到，他初入语言学领域受到的是其父著作中古典语言学的影响，而